

## Psalm 121: Gott – dein Behüter – ein Reisesegen

### 1. Lied für Aufsteigende/Wallfahrtslied

*I. Gott – der Helfer (V. 1.2)*

Ich erhebe meine [beiden] Augen zu den Bergen:\*  
Woher kommt meine Hilfe?

2. Meine Hilfe – (kommt) von/mit **JHWH** (dem HERRN)  
erschaffend Himmel und Erde

*II. Gott – der Aufmerksame (V. 3.4)*

3. Nicht lässt er wanken deinen Fuß  
nicht schlummert er – dein **Behütender\***

4. Siehe! Nicht schlummert er  
und nicht schläft er – (der) **Behütende Israels**

*III. Gott – der Fürsorgliche (V. 5.6)*

5. **JHWH** (der HERR) – (ist) dein **Behüter**  
**JHWH** (der HERR) – dein Schatten auf/über (der) Hand - deiner Rechten

6. Bei Tag – die Sonne nicht wird sie schlagen dich (= dir schaden)  
und/noch (der) Mond in/bei Nacht.

*IV. Gott – der Erhalter von Leib u. Seele in Zeit und Ewigkeit (V. 7.8)*

7. **JHWH** (der HERR) – er behütet dich vor allem Bösen  
er behütet mit - deine Seele

8. **JHWH** (der HERR) – er behütet dein Herausgehen und dein Hineingehen  
von jetzt (an) (bis) in Ewigkeit.

\* **Berg** = Zufluchtsstätte (vgl. Gen 19,17 u. Mt 24,15f) → In welchen Bergen berge ich mich?  
(Erfolg, Geld, Gottes Weisung?)

\* **Behütender** = wer etwas behütet (sein Haupt, seine Herde oder sein Heer) ist „auf der Hut“,  
was im Mittelhochdeutschen „huot“ = „Aufsicht“ oder „Fürsorge“ bedeutet. Der Hut und die  
Hut dienen dem Schutz und der Aufmerksamkeit.

\* **Schatten** = Hier: Bild für den schutzgewährenden Machtbereich Gottes – ganz in deiner  
Nähe. – Er leitet dich an, recht zu handeln.

Psalm 121; Übersetzung und Bild: © Georg Michael Ehlert, 26.09.2012

